

ná mó běn shī shì jiā móu ní fó
南 無 本 師 釋 迦 牟 尼 佛

Three times

mó hē bō rě bō luó mì jīng juàn dì èr
摩 訶 般 若 波 羅 蜜 經 卷 第 二

wǎng shēng pǐn dì sì
往 生 品 第 四

shè lì fú bái fó yán : shì zūn ! pú sà mó hē sà xíng bō rě bō luó mì ,
舍 利 弗 白 佛 言 者 世 尊 ！ 菩 薩 摩 訶 薩 行 般 若 波 羅 蜜 者 。

néng rú shì xí xiāng yìng zhě , cóng hé chù zhōng lái shēng cí fú :
能 如 是 習 相 應 者 。

cóng cǐ jiān zhōng dāng shēng hé chù ? fó gào shè lì fú :
從 此 間 終 當 生 何 處 ？ 佛 告 舍 利 弗 。

shì pú sà mó hē sà , xíng bō rě bō luó mì , néng rú shì xí xiāng yìng zhě ,
是 菩 薩 摩 訶 薩 。

huò cóng tā fāng fó guó , lái shēng cǐ jiān 。 shè lì fú huò cóng dōu shuài tiān shàng lái shēng cǐ jiān ,
或 從 他 方 佛 國 。

huò cóng rén dào zhōng lái shēng cǐ jiān 。 shè lì fú huò cóng tā fāng fó guó lái zhě ,
或 從 人 道 中 來 生 此 間 。

jí yǔ bō rě bō luó mì xiāng yìng ; yǔ bō rě bō luó mì xiāng yìng ;
疾 與 般 若 波 羅 蜜 相 應 。

shě shēn lái shēng cǐ jiān , zhū shēn miào fǎ , jiē xiàn zài qián ,
捨 身 來 生 此 間 。

hòu huán yǔ bō rě bō luó mì xiāng yìng , zài suǒ shēng chù , cháng zhí zhū fó 。
後 還 與 般 若 波 羅 蜜 相 應 。

shè lì fú ! yǒu yì shēng bǔ chù pú sà , dōu shuài tiān shàng zhōng , lái shēng shì jiān ;
 shì pú sà bù shī liù bō luó mì , suí suǒ shēng chù ,
 yí qiè tuó luó ní mén 、 zhū sān mèi mén , jí xiàn zài qián 。 shè lì fú !
 yǒu pú sà rén zhōng mìng zhōng , huán shēng rén zhōng zhě , chú ā wéi yuè zhì ;
 shì pú sà gēn dùn , bù néng jí yǔ bō rě bō luó mì xiāng yìng ;
 zhū tuó luó ní mén 、 zhū sān mèi mén , bù néng jí xiàn zài qián 。

shè lì fú ! rǔ suǒ wèn pú sà mó hē sà , yǔ bō rě bō luó mì xiāng yìng ,
 cóng cǐ jiān zhōng , dāng shēng hé chù zhě 。 shè lì fú ! cǐ pú sà mó hē sà ,
 cóng yì fó guó , zhì yì fó guó , cháng zhí zhū fó , zhōng bù lí zhū fó 。
 shè lì fú ! yǒu pú sà mó hē sà , bù yǐ fāng biàn rù chū chán ,
 nǎi zhì dì sì chán , yì xíng liù bō luó mì ; shì pú sà mó hē sà dé chán gù ,
 shēng cháng shòu tiān , suí bǐ shòu zhōng , lái shēng shì jiān , dé rén shēn , zhí yù zhū fó ,
 shì pú sà zhū gēn bú lì 。 shè lì fú ! yǒu pú sà mó hē sà , rù chū chán ,

nǎi 乃 zhì 至 dì 第 sì 四 chán 禪 , yì 亦 xíng 行 bō 般 rě 若 bō 波 luó 羅 mì 蜜 ; bù 不 yǐ 以 fāng 方 biàn 便 gù 故 , shě 捨 zhū 諸 chán 禪 ,
 shēng 生 yù 欲 jiè 界 , shì 是 pú 菩 sà 薩 zhū 諸 gēn 根 yì 亦 dùn 鈍 。 shè 捨 lì 利 , ní 尼 fú 弗 ! yǒu 有 pú 菩 sà 薩 mó 摩 hē 訶 sà 薩 ,
 rù 入 chū 初 chán 禪 , nǎi 乃 zhì 至 dì 第 sì 四 chán 禪 ; rù 入 cí 慈 xīn 心 , nǎi 乃 zhì 至 shě 捨 ; rù 入 xū 虛 kōng 空 chù 處 ,
 nǎi 乃 zhì 至 fēi 非 yǒu 有 xiǎng 想 fēi 非 wú 無 xiǎng 想 chù 處 ; xiū 修 sì 四 niàn 念 chù 處 , nǎi 乃 zhì 至 bā 八 shèng 聖 dào 道 fēn 分 ;
 xíng 行 fó 佛 shí 十 lì 力 , nǎi 乃 zhì 至 dà 大 cí 慈 dà 大 bēi 悲 ; shì 是 pú 菩 sà 薩 yòng 用 fāng 方 biàn 便 lì 力 ,
 bù 不 suí 隨 chán 禪 shēng 生 , bù 不 suí 隨 wú 無 liàng 量 xīn 心 shēng 生 , bù 不 suí 隨 sì 四 wú 無 sè 色 dìng 定 shēng 生 ;
 zài 在 suǒ 所 yǒu 有 fó 佛 chù 處 , yú 於 zhōng 中 shēng 生 , cháng 常 bù 不 lí 離 bō 般 rě 若 bō 波 luó 羅 mì 蜜 xíng 行 。
 rú 如 shì 是 pú 菩 sà 薩 , xián 賢 jié 劫 zhōng 中 dāng 當 dé 得 ā 阿 nòu 耨 duō 多 luó 羅 sān 三 miǎo 藐 sān 三 pú 菩 tí 提 。

shè 捨 lì 利 fú 弗 ! yǒu 有 pú 菩 sà 薩 mó 摩 hē 訶 sà 薩 , rù 入 chū 初 chán 禪 , nǎi 乃 zhì 至 dì 第 sì 四 chán 禪 ;
 rù 入 cí 慈 xīn 心 , nǎi 乃 zhì 至 shě 捨 ; rù 入 xū 虛 kōng 空 chù 處 , nǎi 乃 zhì 至 fēi 非 yǒu 有 xiǎng 想 fēi 非 wú 無 xiǎng 想 chù 處 ;
 yǐ 以 fāng 方 biàn 便 lì 力 gù 故 , bù 不 suí 隨 chán 禪 shēng 生 , huán 還 shēng 生 yù 欲 jiè 界 , ruò 若 chā 剎 lì 利 dà 大 xìng 姓 、
 pó 婆 luó 羅 mén 門 dà 大 xìng 姓 , jū 居 shì 士 dà 大 jiā 家 , wèi 為 chéng 成 jiù 就 zhòng 眾 shēng 生 gù 故 。
 shè 捨 lì 利 fú 弗 ! yǒu 有 pú 菩 sà 薩 mó 摩 hē 訶 sà 薩 , rù 入 chū 初 chán 禪 , nǎi 乃 zhì 至 dì 第 sì 四 chán 禪 ;

rù cí xīn , nǎi zhì shě ; rù xū kōng chù , nǎi zhì fēi yǒu xiǎng fēi wú xiǎng chù ;
 yǐ fāng biàn lì gù , bù suí chán shēng ; huò shēng sì tiān wáng tiān chù ,
 huò shēng sān shí sān tiān , yè mó tiān , dōu shuài tuó tiān , huà lè tiān ,
 tā huà zì zài tiān 。 yú shì zhōng chéng jiù zhòng shēng , yì jìng fó tǔ , cháng zhí zhū fó 。
 shè lì fú ! yǒu pú sà mó hē sà , xíng bō rě bō luó mì , yǐ fāng biàn lì gù ,
 rù chū chán , cǐ jiān mìng zhōng , shēng fàn tiān chù , zuò dà fàn wáng 。 cóng fàn tiān chù ,
 yóu yì fó guó , zhì yì fó guó , zài suǒ yǒu zhū fó ,
 dé ā nòu duō luó sān miǎo sān pú tí , wèi zhuǎn fǎ lún zhě , quàn qǐng lìng zhuǎn 。
 shè lì fú ! yǒu pú sà mó hē sà , yì shēng bǔ chù , xíng bō rě bō luó mì ,
 yǐ fāng biàn lì gù , rù chū chán , nǎi zhì dì sì chán ; rù cí xīn , nǎi zhì shě ;
 rù xū kōng chù , nǎi zhì fēi yǒu xiǎng fēi wú xiǎng chù ; xiū sì niàn chù ,
 nǎi zhì bā shèng dào fēn ; rù kōng sān mèi , wú xiàng wú zuò sān mèi ; bù suí chán shēng ,
 shēng yǒu fó chù , xiū zhū fàn hòng 。 ruò shēng dōu shuài tiān shàng , suí qí shòu zhōng ,

jù 具 zú 足 shàn 善 gēn 根 , bù 不 shī 失 zhèng 正 niàn 念 ; yǔ 與 wú 無 shù 數 bǎi 百 qiān 千 yì 億 wàn 萬 zhū 諸 tiān 天 , wéi 圍 rào 繞 gōng 恭 jìng 敬 , lái 來 shēng 生 cǐ 此 jiān 間 , dé 得 ā 阿 nòu 耨 duō 多 luó 羅 sān 三 miào 藐 sān 三 pú 菩 tiān 天 , tí 提 。

shè 舍 lì 利 fú 弗 ! yǒu 有 pú 菩 sà 薩 mó 摩 hē 訶 sà 薩 , dé 得 liù 六 shén 神 tōng 通 , bù 不 shēng 生 yù 欲 jiè 界 sè 色 jiè 界 wú 無 sè 色 jiè 界 ; cóng 從 yì 一 fó 佛 guó 國 , zhì 至 yì 一 fó 佛 guó 國 , gòng 供 yàng 養 gōng 恭 jìng 敬 , zūn 尊 zhòng 重 zàn 讚 tàn 歎 zhū 諸 fó 佛 。 shè 舍 lì 利 fú 弗 ! yǒu 有 pú 菩 sà 薩 mó 摩 hē 訶 sà 薩 , yóu 遊 xì 戲 shén 神 tōng 通 , cóng 從 yì 一 fó 佛 guó 國 , zhì 至 yì 一 fó 佛 guó 國 , suǒ 所 zhì 至 dào 到 chù 處 , wú 無 yǒu 有 shēng 聲 wén 聞 pì 辟 zhī 支 fó 佛 shèng 乘 , nǎi 乃 zhì 至 wú 無 èr 二 shèng 乘 zhī 之 míng 名 。 shè 舍 lì 利 fú 弗 ! yǒu 有 pú 菩 sà 薩 mó 摩 hē 訶 sà 薩 , yǒu 有 pú 菩 sà 薩 mó 摩 hē 訶 sà 薩 , suǒ 所 zhì 至 dào 到 chù 處 , qí 其 shòu 壽 wú 無 liàng 量 。 shè 舍 lì 利 fú 弗 ! yǒu 有 pú 菩 sà 薩 mó 摩 hē 訶 sà 薩 , yóu 遊 xì 戲 shén 神 tōng 通 , cóng 從 yì 一 guó 國 tǔ 土 , zhì 至 yì 一 guó 國 tǔ 土 , yǒu 有 wú 無 fó 佛 fǎ 法 sēng 僧 chù 處 , zàn 讚 fó 佛 fǎ 法 sēng 僧 gōng 功 dé 德 ; zhū 諸 zhòng 眾 shēng 生 yòng 用 wén 聞 fó 佛 míng 名 fǎ 法 míng 名 sēng 僧 míng 名 gù 故 , yú 於 cǐ 此 mìng 命 zhōng 終 , shēng 生 zhū 諸 fó 佛 qián 前 。

shè lì fú ! yǒu pú sà mó hē sà , chū fā yì shí , dé chū chán ,
 nǎi zhì dì sì chán , dé sì wú liàng xīn , dé sì wú sè dìng , xiū sì niàn chù ,
 nǎi zhì shí bā bú gòng fǎ ; shì shì 。 shè lì bú fú ! yǒu pú sà mó hē sān miǎo sān pú yì hòu yǐ yì jié chū fā yì shí , dé chū chán ,
 cháng shēng yǒu yì shí , xíng liù bō luó mì shàng pú sà wèi dé ā wéi yuè zhì dì 。
 chū fā yì shí ! yǒu pú sà mó hē sān miǎo sān pú yì hòu yǐ yì jié chū fā yì shí , dé chū chán ,
 shè lì fú ! yǒu pú sà mó hē sān miǎo sān pú yì hòu yǐ yì jié chū fā yì shí , dé chū chán ,
 biàn dé ā nòu duō luó sān miǎo sān pú yì hòu yǐ yì jié chū fā yì shí , dé chū chán ,
 yǔ wú liàng ā sēng qí zhòng shēng zuò yì hòu yǐ yì jié chū fā yì shí , dé chū chán ,
 shì fó bō niè pán hòu , yú fǎ ruò zhù , chū fā yì shí , dé chū chán ,
 shè lì fú ! yǒu pú sà mó hē sān miǎo sān pú yì hòu yǐ yì jié chū fā yì shí , dé chū chán ,
 yǔ bō rě bō luó mì xiāng yìng yì fó guó , wú wèi jìng bǎi qiān yì pú sà ,
 cóng yì fó guó , zhì xiāng yì fó guó , wèi jìng bǎi qiān yì pú sà 。

shè lì fú ! yǒu pú sà mó hē sà , xíng bō rě bō luó mì shí , dé sì chán ,

sì wú liàng xīn 、 sì wú sè dìng , yóu xì qí zhōng , rù chū chán ; cóng chū chán qǐ ,
rù miè jìn dìng ; cóng miè jìn dìng qǐ , nǎi zhì rù sì chán ; cóng sì chán qǐ ,
rù miè jìn dìng ; cóng miè jìn dìng qǐ , rù xū kōng chù ; cóng xū kōng chù qǐ ,
rù miè jìn dìng ; cóng miè jìn dìng qǐ , nǎi zhì rù fēi yǒu xiǎng fēi wú xiǎng chù ;
cóng fēi yǒu xiǎng fēi wú xiǎng chù qǐ , rù miè jìn dìng 。 rú shì shè lì fú !
pú sà mó hē sà , xíng bō rě bō luó mì , yǐ fāng biàn lì gù , rù chāo yuè dìng 。
shè lì fú ! yǒu pú sà mó hē sà , xíng bō rě bō luó mì shí , xiū sì niàn chù ,
nǎi zhì shí bā bú gòng fǎ , xū pì tuó huán guǒ dào , sī tuó hán guǒ 、
ō nuó hán guǒ 、 ō luó hàn guǒ 、 pì zhī fó dào shì ; yǐ fāng biàn lì ,
wèi dù zhòng shēng gù , guǒ , qǐ bā shèng dào fēn , yǐ shèng dào ,
lìng dé xū tuó huán guǒ , nǎi zhì pì zhī fó dào 。
fó gào shè lì fú : yí qiè ō luó hàn pì zhī fó , zhū guǒ jí zhì ,
shì pú sà mó hē sà wú shēng fǎ rěn shì ō wéi shè lì fú ! dāng zhī jí zhì ,
rú shì xíng bō rě sà bō luó mì , shì ō wéi shè lì fú zhì dì zhōng zhù 。

shè 舍 lì 利 fú 弗 ! yǒu 有 pú 菩 sà 薩 mó 摩 hē 訶 sà 薩 , zhù 住 liù 六 bō 波 luó 羅 mì 蜜 , zhuāng 莊 yán 嚴 dōu 兜 shuài 率 tiān 天 dào 道 ,
dāng 當 zhī 知 shì 是 xián 賢 jié 劫 zhōng 中 pú 菩 sà 薩 mó 摩 sà 薩 。 shè 舍 lì 利 fú 弗 ! yǒu 有 pú 菩 sà 薩 mó 摩 hē 訶 sà 薩 , xiū 修 sì 四 chán 禪 ,
nǎi 乃 zhì 至 shí 十 bā 八 bú 不 gòng 共 fǎ 法 , wèi 未 zhèng 證 sì 四 , dì 諦 , dāng 當 zhī 知 shì 是 pú 菩 sà 薩 yì 一 shēng 生 bǔ 補 chù 處 。
shè 舍 lì 利 fú 弗 ! yǒu 有 pú 菩 sà 薩 mó 摩 hē 訶 sà 薩 , wú 無 liàng 量 ō 阿 sēng 僧 qí 祇 jié 劫 xiū 修 xíng 行 ,
dé 得 ō 阿 nòu 耨 duō 多 luó 羅 sān 三 miǎo 藐 sān 三 pú 菩 tí 提 。 sà 薩 tí 提 。 zhù 住 liù 六 bō 波 luó 羅 mì 蜜 , cháng 常 qín 勤 jīng 精 jìn 進 ,
shè 舍 lì 利 fú 弗 ! yǒu 有 pú 菩 sà 薩 mó 摩 hē 訶 sà 薩 zhù 住 liù 六 bō 波 luó 羅 mì 蜜 , cháng 常 qín 勤 jīng 精 jìn 進 ,
lì 利 yì 益 zhòng 眾 shēng 生 , bù 不 shuō 說 wú 無 yì 益 zhī 之 shì 事 。 shè 舍 lì 利 fú 弗 !
yǒu 有 pú 菩 sà 薩 mó 摩 hē 訶 sà 薩 xíng 行 liù 六 bō 波 luó 羅 , mi 蜜 , cháng 常 qín 勤 jīng 精 jìn 進 , lì 利 yì 益 zhòng 眾 shēng 生 ,
cóng 從 yì 一 fó 佛 guó 國 , zhì 至 yì 一 fó 佛 guó 國 , duàn 斷 zhòng 眾 shēng 生 sān 三 è 惡 dào 道 。
shè 舍 lì 利 fú 弗 ! yǒu 有 pú 菩 sà 薩 mó 摩 hē 訶 sà 薩 , zhù 住 liù 六 bō 波 luó 羅 mì 蜜 , yǐ 以 tán 檀 nuó 那 wéi 為 shǒu 首 ,
ān 安 lè 樂 yì 一 qiè 切 zhòng 眾 shēng 生 : xū 須 yǐn 飲 shí 食 , yǔ 與 yǐn 飲 shí 食 , wò 臥 jù 具 , yīng 瓔 luò 珞 huā 華 xiāng 香 ,
fáng 房 shè 舍 dēng 燈 zhú 燭 , suí 隨 rén 人 suǒ 所 xū 須 , jìn 盡 jǐ 給 yǔ 與 zhī 之 。

shè lì fú ! yǒu pú sà mó hē sà , xíng bō rě bō luó mì shí , biàn shēn rú fó ,
wèi dì yù zhōng zhòng shēng shuō fǎ , wèi wèi chù shēng è guǐ zhōng zhòng shēng shuō fǎ 。 shè lì fú !
yǒu pú sà mó hē sà xíng liù bō luó mì shí , biàn shēn rú fó , biàn zhì shí fāng ,
rú héng hé shā děng zhū fó guó tǔ , wèi zhòng shēng shuō fǎ ; yì gòng yàng zhū fó ,
jí jìng fó guó tǔ , wén zhū fó shuō fǎ ; guān cǎi shí fāng jìng miào guó xiàng ,
ér yǐ zì qǐ shū shèng guó tǔ 。 qí zhōng pú sà mó hē sà , jìe shì yì shēng bǔ chù 。

shè lì fú ! yǒu pú sà mó hē sà , xíng liù bō luó mì shí , , zhòng rén ài jìng ;
chéng jiù sān shí èr xiàng , zhū gēn jìng lì lí 。 zhū gēn jìng lì lí gù , zhòng rén ài jìng ;
yǐ ài jìng gù , jiàn xián yǐ sān shèng fǎ ér dù tuō zhī 。 rú shì shè lì fú !
pú sà mó hē sà , xíng bō rě bō luó mì shí , yīng xué shēn qīng jìng , kǒu qīng jìng 。
shè lì fú ! yǒu pú sà mó hē sà , xíng liù bō luó mì shí , dé zhū gēn jìng ;
yǐ shì jìng gēn , , ér bú zì gāo , yì bú xià tā 。

shè lì fú ! yǒu pú sà mó hē sà , cóng chū fā xīn , zhù tán nuó bō luó mì 、
shī luó bō luó mì , nǎi zhì ā wéi yuè zhì dì , zhōng bú duò sān è dào 。
shè lì fú ! yǒu pú sà mó hē sà , cóng chū fā xīn , nǎi zhì ā wéi yuè zhì dì ,
cháng bù shě shí shàn xíng 。 shè lì fú ! yǒu pú sà mó hē sà ,
zhù tán nuó bō luó mì 、 shī luó bō luó mì zhōng , zuò zhuǎn lún shèng wáng ,
ān lì zhòng shēng yú shí shàn dào ; yì yǐ cái wù bù shī zhòng shēng 。
shè lì fú ! yǒu pú sà mó hē sà , zhù tán nuó bō luó mì 、 shī luó bō luó mì ,
wú liàng qiān wàn shì zuò zhuǎn lún shèng wáng , zhí yù wú liàng bǎi qiān zhū fó ,
gòng yàng gōng jìng , zūn zhòng zàn tàn 。

shè lì fú ! yǒu pú sà mó hē sà , cháng wèi zhòng shēng yǐ fǎ zhào míng ,
yì yǐ zì zhào ; nǎi zhì ā nòu duō luó sān miào sān pú tí , zhōng bú lí zhào míng 。
shè lì fú ! shì pú sà mó hē sà , yú fó fǎ zhōng , yǐ dé zūn zhòng 。
shè lì fú ! yǐ shì gù , pú sà mó hē sà , xíng bō rě bō luó mì shí ,

shēn kǒu yì qīng jìng , bú líng wàng qǐ 。 shè lì fú bái fó yán : shì zūn !
身 口 意 清 淨 ， 不 令 妄 起 。 舍 利 弗 白 佛 言 ： 世 尊 ！
yún hé pú sà shēn yè bú bú jìng kǒu yè bú jìng ? shì kǒu 、
云 何 菩 薩 身 業 不 不 淨 口 業 不 淨 ？ 是 口 、
fó gào shè lì fú shì qǔ xiàng zuò yuán , shì míng shēn kǒu yì bù jìng shì kǒu 、
佛 告 舍 利 弗 是 取 相 作 緣 ， 是 名 身 口 意 不 淨 身 。 舍 利 弗 ！
shì yì , mó hē shì sà shè lì xíng bō rě bō luó mì shí shí kǒu 、
是 意 ， 摩 訶 是 薩 舍 利 行 般 ！ 若 波 薩 摩 意 意 不 淨 身 、
pú sà dé yì 。 shē ruò ruò kǒu fú ! pú ruò dé yì , yòng shì dé shē kǒu bō luó mì shí ,
菩 薩 得 意 。 身 若 若 口 弗 ！ 菩 若 得 意 ， 用 是 得 身 口 波 羅 蜜 時 ，
bù dé yì shē , ruò dé shē kǒu yì , yú xīn 。
不 得 意 身 ， 若 得 身 口 意 ， 愚 心 。
ruò dé shē , fàn jiè xīn , chēn xīn , yòng xiè xīn ,
若 得 身 ， 犯 戒 心 ， 瞋 心 ， 用 懈 心 ，
néng shēng qiān xīn , fàn jiè xīn , chēn xīn , yòng xiè xīn ,
能 生 慳 心 ， 犯 戒 心 ， 瞋 心 ， 用 懈 心 ，
dāng zhī shì pú sà xíng liù bō luó mì shí ,
當 知 是 菩 薩 行 六 波 羅 蜜 時 ，
shè lì fú bái fó yán : shì zūn ! pú sà mó hē sà ,
舍 利 弗 白 佛 言 ： 世 尊 ！ 菩 薩 摩 訶 薩 ，
yún hé chú shēn kǒu yì cū yè ? fó gào shè lì mó hē sà ,
云 何 除 身 口 意 麤 業 ？ 佛 告 舍 利 摩 訶 薩 ，
bù dé shē , bù kǒu yè bú jìng ? fó dé yì shè lì mó hē sà ,
不 得 身 ， 不 口 業 不 淨 ？ 佛 得 意 舍 利 摩 訶 薩 ，
néng chú shēn kǒu yì cū yè . fó dé yì shè lì mó hē sà ,
能 除 身 口 意 麤 業 。 佛 得 意 舍 利 摩 訶 薩 ，

shì 尊 ! hé 等 shì 是 pú 菩 sà 薩 mó 摩 hē 訶 sà 薩 zhì 智 huì 慧 ? fó 佛 gào 告 shè 舍 lì 利 fú 弗 :
 pú 菩 sà 薩 mó 摩 hē 訶 sà 薩 , yòng 用 shì 是 zhì 智 huì 慧 , chéng 成 jiù 就 jiàn 見 shí 十 fāng 方 rú 如 héng 恆 hé 河 shā 沙 děng 等 zhū 諸 fó 佛 ,
 tīng 聽 fǎ 法 jiàn 見 sēng 僧 , yì 亦 jiàn 見 yán 嚴 jìng 淨 fó 佛 tǔ 土 ; pú 菩 sà 薩 mó 摩 hē 訶 sà 薩 , yǐ 以 shì 是 zhì 智 huì 慧 ,
 bú 不 zuò 作 fó 佛 xiǎng 想 , bú 不 zuò 作 pú 菩 sà 薩 xiǎng 想 , bú 不 zuò 作 shēng 聲 wén 聞 pì 辟 zhī 支 fó 佛 xiǎng 想 ,
 bú 不 zuò 作 wǒ 我 xiǎng 想 , bú 不 zuò 作 fó 佛 guó 國 , xiǎng 想 ; yòng 用 shì 是 zhì 智 huì 慧 , xíng 行 tán 檀 nuó 那 bō 波 luó 羅 mì 蜜 ,
 yì 亦 bù 不 dé 得 tán 檀 nuó 那 bō 波 luó 羅 mì 蜜 , nǎi 乃 zhì 至 xíng 行 bō 波 rě 若 , luó 羅 mì 蜜 ,
 yì 亦 bù 不 dé 得 bō 般 rě 若 bō 波 luó 羅 mì 蜜 ; xíng 行 niàn 念 chù 處 , yì 亦 bù 不 dé 得 sì 四 niàn 念 chù 處 ;
 nǎi 乃 zhì 至 xíng 行 shí 十 bā 八 bù 不 gòng 共 fǎ 法 sà 薩 yì 亦 mó 摩 hē 訶 sà 薩 zhì 智 huì 慧 bā 八 。 yòng 用 shì 是 fǎ 法 zhì 智 huì 慧 ,
 shè 舍 néng 能 lì 利 jù 具 fú 弗 zú 足 ! yì 一 shì 是 míng 名 pú 菩 sà 薩 yì 亦 mó 摩 hē 訶 sà 薩 zhì 智 huì 慧 yì 一 xíng 行 dé 得 shí 十 huì 慧 fǎ 法 。

shè 舍 ròu 肉 shè 舍 lì 利 fú 弗 ! yǒu 有 pú 菩 sà 薩 mó 摩 hē 訶 sà 薩 , xíng 行 bō 般 rě 若 bō 波 luó 羅 mì 蜜 shí 時 , jìng 淨 yú 於 wǔ 五 yǎn 眼 :
 ròu 肉 yǎn 眼 、 tiān 天 yǎn 眼 、 huì 慧 yǎn 眼 sà 薩 huì 慧 yǎn 眼 fó 佛 yǎn 眼 sà 薩 mó 摩 hē 訶 sà 薩 ròu 肉 yǎn 眼 jìng 淨 ?
 shè 舍 lì 利 fú 弗 bái 白 fó 佛 yán 言 : shì 世 zhū 尊 ! yún 云 hé 何 pú 菩 sà 薩 mó 摩 hē 訶 sà 薩 ròu 肉 yǎn 眼 jìng 淨 ?

fó 佛 gào 告 shè 舍 lì 利 fú 弗 : yǒu 有 pú 菩 sà 薩 ròu 肉 yǎn 眼 jiàn 見 èr 二 pú 菩 sà 薩 yóu 由 xún 旬 , yǎn 眼 jiàn 見 yì 一 yán 閻 fú 浮 tí 提 ,
 yǒu 有 pú 菩 sà 薩 ròu 肉 yǎn 眼 jiàn 見 èr 二 tiān 天 xià 下 sān 三 tiān 天 xià 下 , yǒu 有 pú 菩 sà 薩 ròu 肉 yǎn 眼 jiàn 見 zhōng 中 qiān 千 guó 國 tǔ 土 ,
 yǒu 有 pú 菩 sà 薩 ròu 肉 yǎn 眼 jiàn 見 xiǎo 小 qiān 千 guó 國 tǔ 土 , yǒu 有 pú 菩 sà 薩 ròu 肉 yǎn 眼 jiàn 見 zhōng 中 qiān 千 guó 國 tǔ 土 ,
 yǒu 有 pú 菩 sà 薩 ròu 肉 yǎn 眼 jiàn 見 sān 三 qiān 千 dà 大 qiān 千 guó 國 tǔ 土 。 yǎn 眼 jìng 淨 。
 shè 舍 lì 利 fú 弗 ! shì 是 wéi 為 pú 菩 sà 薩 mó 摩 hē 訶 sà 薩 ròu 肉 yǎn 眼 jìng 淨 。 mó 摩 hē 訶 sà 薩 tiān 天 yǎn 眼 jìng 淨 ?
 shè 舍 lì 利 fú 弗 bái 白 fó 佛 yán 言 : yǒu 有 pú 菩 sà 薩 shì 世 zūn 尊 ! yún 云 hé 何 pú 菩 sà 薩 tiān 天 yǎn 眼 ,
 fó 佛 gào 告 shè 舍 lì 利 fú 弗 : yǒu 有 pú 菩 sà 薩 mó 摩 hē 訶 jiàn 見 sān 三 shí 十 sān 三 tiān 天 , yè 夜 mó 摩 tiān 天 ,
 jiàn 見 yí 一 qiè 切 sì 四 tiān 天 wáng 王 tiān 天 suǒ 所 jiàn 見 , jiàn 見 sān 三 shí 十 sān 三 tiān 天 , yè 夜 mó 摩 tiān 天 ,
 dōu 兜 shuài 率 tuó 陀 tiān 天 , huà 化 lè 樂 tiān 天 , tā 他 huà 化 zì 自 zài 在 tiān 天 suǒ 所 jiàn 見 , jiàn 見 fàn 梵 tiān 天 wáng 王 suǒ 所 jiàn 見 ,
 nǎi 乃 zhì 至 ā 阿 jiā 迦 ní 尼 zhà 吒 tiān 天 suǒ 所 jiàn 見 。 pú 菩 sà 薩 tiān 天 yǎn 眼 suǒ 所 jiàn 見 zhě 者 , jiàn 見 fàn 梵 tiān 天 wáng 王 suǒ 所 jiàn 見 ,
 sì 四 tiān 天 wáng 王 tiān 天 nǎi 乃 zhì 至 ā 阿 jiā 迦 ní 尼 zhà 吒 tiān 天 suǒ 所 bù 不 zhī 知 bú 不 jiàn 見 。 shè 舍 lì 利 fú 弗 !
 shì 是 pú 菩 sà 薩 mó 摩 hē 訶 sà 薩 tiān 天 yǎn 眼 , jiàn 見 shí 十 fāng 方 rú 如 héng 恆 hé 河 shā 沙 děng 等 shè 舍 lì 利 fú 弗 !
 zhòng 眾 shēng 生 sǐ 死 cǐ 此 shēng 生 bǐ 彼 。 shè 舍 lì 利 fú 弗 ! shì 是 pú 菩 sà 薩 mó 摩 hē 訶 sà 薩 tiān 天 yǎn 眼 jìng 淨 。

wú	míng	màn	diào	，	dé	ō	luó	hàn	。	shì	rén	xíng	kōng	wú	xiàng	wú	zuò	xiè	tuō	mén	，	
無	明	慢	掉	；	得	阿	羅	漢	。	是	人	行	空	無	相	無	作	解	脫	門	，	
dé	wǔ	gēn	；	dé	wǔ	gēn	gù	，	dé	wú	jiàn	sān	mèi	；	dé	wú	jiàn	sān	mèi	gù	，	
得	五	根	；	得	五	根	故	，	得	無	閒	三	昧	；	得	無	閒	三	昧	故	，	
dé	xiè	tuō	zhì	；	dé	xiè	tuō	zhì	gù	，	zhī	suǒ	yǒu	jí	fǎ	，	jiē	shì	miè	fǎ	，	
得	解	脫	智	；	得	解	脫	智	故	，	知	所	有	集	法	，	皆	是	滅	法	，	
zuò	pì	zhī	fó	。	shì	wéi	pú	sà	mó	hē	sà	fǎ	yǎn	jìng	。	bó						
作	辟	支	佛	。	是	為	菩	薩	摩	訶	薩	法	眼	淨	。	薄						
fù	cì	shè	lì	fú	！	pú	sà	mó	hē	sà	，	zhī	shì	pú	sà	chū	fā	yì	，			
復	次	舍	利	弗	！	菩	薩	摩	訶	薩	，	知	是	菩	薩	初	發	意	，			
xíng	tán	nuó	bō	luó	mì	，	nǎi	zhì	xíng	bō	rě	bō	luó	mì	，	chéng	jiù	xìn	gēn	、		
行	檀	那	波	羅	蜜	，	乃	至	行	般	若	波	羅	蜜	，	成	就	信	根	、		
jīng	jìn	gēn	；	shàn	gēn	chún	hòu	，	yòng	fāng	biàn	lì	gù	，	wéi	zhòng	shēng	shòu	shēn	：		
精	進	根	；	善	根	純	厚	，	用	方	便	力	故	，	為	眾	生	受	身	：		
ruò	shēng	chà	lì	dà	xìng	，	ruò	shēng	pó	luó	mén	dà	xìng	，	ruò	shēng	jū	shì	dà	jiā	，	
若	生	剎	利	大	姓	，	若	生	婆	羅	門	大	姓	，	若	生	居	士	大	家	，	
ruò	shēng	sì	tiān	wáng	tiān	chù	，	nǎi	zhì	tā	huà	zì	zài	tiān	chù	；						
若	生	四	天	王	天	處	，	乃	至	他	化	自	在	天	處	；						
shì	pú	sà	yú	qí	zhōng	zhù	，	chéng	jiù	zhòng	shēng	，	suí	qí	suǒ	lè	，	jiē	jǐ	shī	zhī	；
是	菩	薩	於	其	中	住	，	成	就	眾	生	，	隨	其	所	樂	，	皆	給	施	之	；
yì	jìng	fó	guó	tǔ	，	zhí	yù	zhū	fó	，	gòng	yàng	gōng	jìng	，	zūn	zhòng	zàn	tàn	，		
亦	淨	佛	國	土	，	值	遇	諸	佛	，	供	養	恭	敬	，	尊	重	讚	歎	，		
nǎi	zhì	ō	nòu	duō	luó	sān	miǎo	sān	pú	tí	，	yì	bú	duò	shēng	wén	pì	zhī	fó	dì	；	
乃	至	阿	耨	多	羅	三	藐	三	菩	提	，	亦	不	墮	聲	聞	辟	支	佛	地	；	
shì	míng	pú	sà	mó	hē	sà	fǎ	yǎn	jìng	。												
是	名	菩	薩	摩	訶	薩	法	眼	淨	。												

fù 復 cì 次 shè 舍 lì 利 fú 弗 ！ pú 菩 sà 薩 mó 摩 hē 訶 sà 薩 ， pú 菩 sà 薩 yú 於 ō 阿 nòu 耨 duō 多 luó 羅 sān 三 miǎo 藐 sān 三 pú 菩 tí 提 tuì 退 ， zhī 知 shì 是 pú 菩 sà 薩 yú 於 ō 阿 nòu 耨 duō 多 luó 羅 sān 三 miǎo 藐 sān 三 pú 菩 tí 提 bú 不 tuì 退 ； zhī 知 shì 是 pú 菩 sà 薩 shòu 受 ō 阿 nòu 耨 duō 多 luó 羅 sān 三 miǎo 藐 sān 三 pú 菩 tí 提 jì 記 ， zhī 知 shì 是 pú 菩 sà 薩 wèi 未 shòu 受 ō 阿 nòu 耨 duō 多 luó 羅 sān 三 miǎo 藐 sān 三 pú 菩 tí 提 jì 記 ； zhī 知 shì 是 pú 菩 sà 薩 dào 到 ō 阿 wéi 惟 yuè 越 zhì 致 dì 地 ， zhī 知 shì 是 pú 菩 sà 薩 wèi 未 dào 到 ō 阿 wéi 惟 yuè 越 zhì 致 dì 地 ； zhī 知 shì 是 pú 菩 sà 薩 jù 具 zú 足 shén 神 tōng 通 ， zhī 知 shì 是 pú 菩 sà 薩 wèi 未 jù 具 zú 足 shén 神 tōng 通 ； zhī 知 shì 是 pú 菩 sà 薩 yǐ 以 jù 具 zú 足 shén 神 tōng 通 ， fēi 飛 dào 到 shí 十 fāng 方 ， rú 如 héng 恆 hé 河 shā 沙 děng 等 shì 世 jiè 界 ， jiàn 見 zhū 諸 fó 佛 gòng 供 yàng 養 gōng 恭 jìng 敬 ， zūn 尊 zhòng 重 zàn 讚 tàn 歎 ； zhī 知 shì 是 pú 菩 sà 薩 wèi 未 dé 得 shén 神 tōng 通 ， dāng 當 dé 得 shén 神 tōng 通 ； zhī 知 shì 是 pú 菩 sà 薩 dāng 當 jìng 淨 fó 佛 tǔ 土 ； wèi 未 jìng 淨 fó 佛 tǔ 土 ； shì 是 pú 菩 sà 薩 wéi 為 zhū 諸 fó 佛 suǒ 所 chēng 稱 yù 譽 ， suǒ 所 bù 不 chēng 稱 yù 譽 ； shì 是 pú 菩 sà 薩 qīn 親 jìn 近 zhū 諸 fó 佛 ， bù 不 qīn 親 jìn 近 zhū 諸 fó 佛 ； shì 是 pú 菩 sà 薩 shòu 壽 mìng 命 yǒu 有 liàng 量 ， shòu 壽 mìng 命 wú 無 liàng 量 ；

shì 是 , bǐ 比 , liàng 量 , bǐ 比 , qiū 丘 , zhòng 眾 , wú 無 , liàng 量 ;
 shì 是 , duō 多 , luó 羅 , sān 三 , miào 藐 , sān 三 , pú 菩 , tí 提 , shí 時 , , wéi 為 , sēng 僧 , ,
 bù 不 , yǐ 以 , pú 菩 , sà 薩 , wéi 為 , sēng 僧 ; shì 是 , pú 菩 , sà 薩 , dāng 當 , xiū 修 , kǔ 苦 , xíng 行 , nán 難 , xíng 行 , , bù 不 , xiū 修 , kǔ 苦 , xíng 行 , nán 難 , xíng 行 ;
 shì 是 , pú 菩 , sà 薩 , yì 一 , shēng 生 , bǔ 補 , chù 處 , , wèi 未 , yì 一 , shēng 生 , bǔ 補 , chù 處 ;
 shì 是 , pú 菩 , sà 薩 , shòu 受 , zuì 最 , hòu 後 , shēn 身 , , wèi 未 , shòu 受 , zuì 最 , hòu 後 , shēn 身 ;
 shì 是 , pú 菩 , sà 薩 , néng 能 , zuò 坐 , dào 道 , cháng 場 , , bù 不 , néng 能 , zuò 坐 , dào 道 , cháng 場 ; shì 是 , pú 菩 , sà 薩 , yǒu 有 , mó 魔 , wú 無 , mó 魔 。
 rú 如 , shì 是 , shè 舍 , lì 利 , fú 弗 , ! shì 是 , wéi 為 , pú 菩 , sà 薩 , mó 摩 , hē 訶 , sà 薩 , fǎ 法 , yǎn 眼 , jìng 淨 。

shè 舍 , lì 利 , fú 弗 , bái 白 , fó 佛 , yán 言 , : shì 世 , zūn 尊 , ! yún 云 , hé 何 , pú 菩 , sà 薩 , mó 摩 , hē 訶 , sà 薩 , fó 佛 , yǎn 眼 , jìng 淨 , ?
 fó 佛 , gào 告 , shè 舍 , lì 利 , fú 弗 , : yǒu 有 , pú 菩 , sà 薩 , mó 摩 , dé 得 , yí 一 , qiè 切 , zhǒng 種 , zhì 智 , fó 佛 , dào 道 , xīn 心 , , shí 時 , chéng 成 , jiù 就 , shí 十 , lì 力 , 、
 cì 次 , dì 第 , rù 入 , rú 如 , jīn 金 , gāng 剛 , sān 三 , mèi 昧 , , dé 得 , yí 一 , qiè 切 , zhǒng 種 , zhì 智 , zhì 智 , 。 fǎ 法 , ǎ 爾 , shí 時 , chéng 成 , jiù 就 , shí 十 , lì 力 , 、
 sì 四 , wú 無 , suǒ 所 , wèi 畏 , 、 , sì 四 , wú 無 , ài 礙 , zhì 智 , 、 , shí 十 , bā 八 , bú 不 , gòng 共 , fǎ 法 , 、 , dà 大 , cí 慈 , dà 大 , bēi 悲 , 。
 shì 是 , pú 菩 , sà 薩 , mó 摩 , hē 訶 , sà 薩 , yòng 用 , yí 一 , qiè 切 , zhǒng 種 , zhì 智 , , yí 一 , qiè 切 , fǎ 法 , zhōng 中 , , wú 無 , dà 大 , fǎ 法 , bú 不 , jiàn 見 , ,
 wú 無 , fǎ 法 , bù 不 , wén 聞 , , wú 無 , fǎ 法 , bù 不 , zhī 知 , , wú 無 , fǎ 法 , bù 不 , shì 識 , 。 shè 舍 , lì 利 , fú 弗 , !

shì 是 wéi 為 pú 菩 sà 薩 mó 摩 hē 訶 sà 薩 , dé 得 ō 阿 nòu 耨 duō 多 luó 羅 sān 三 miǎo 藐 sān 三 pú 菩 tí 提 shí 時 fó 佛 yǎn 眼 jìng 淨 。
 rú 如 shì 是 shè 舍 lì 利 fú 弗 ! pú 菩 sà 薩 , yù 欲 dé 得 wǔ 五 yǎn 眼 , dāng 當 xué 學 liù 六 bō 波 luó 羅 mì 蜜 。
 hé 何 yǐ 以 gù 故 ? shè 舍 lì 利 fú 弗 ! shì 是 liù 六 bō 波 luó 羅 mì 蜜 zhōng 中 shè 攝 yí 一 qiè 切 shàn 善 fǎ 法 ,
 ruò 若 shēng 聲 wén 聞 fǎ 法 、 pì 辟 zhī 支 fó 佛 fǎ 法 、 pú 菩 sà 薩 fǎ 法 、 fó 佛 fǎ 法 。
 shè 舍 lì 利 fú 弗 ! ruò 若 yǒu 有 shí 實 yǔ 語 , néng 能 shè 攝 yí 一 qiè 切 shàn 善 fǎ 法 zhě 者 , bō 般 rě 若 bō 波 luó 羅 mì 蜜 shì 是 。
 shè 舍 lì 利 fú 弗 ! bō 般 rě 若 bō 波 luó 羅 mì 蜜 , néng 能 shēng 生 wǔ 五 yǎn 眼 , shàn 善 yǎn 眼 , pú 菩 sà 薩 xué 學 wǔ 五 yǎn 眼 zhě 者 ,
 dé 得 ō 阿 nòu 耨 duō 多 luó 羅 sān 三 miǎo 藐 sān 三 pú 菩 tí 提 。
 shè 舍 lì 利 fú 弗 ! yǒu 有 pú 菩 sà 薩 mó 摩 hē 訶 sà 薩 xíng 行 bō 般 rě 若 bō 波 luó 羅 mì 蜜 shí 時 ,
 xiū 修 shén 神 tōng 通 bō 波 luó 羅 , mi 蜜 , yǐ 以 shì 是 shén 神 tōng 通 bō 波 luó 羅 , shòu 受 zhǒng 種 zhǒng 種 rú 如 yì 意 shì 事 :
 néng 能 dòng 動 dà 大 dì 地 ; biàn 變 yí 一 shēn 身 wéi 為 wú 無 shù 數 shēn 身 , wú 無 , shù 數 shēn 身 huán 還 wéi 為 yí 一 shēn 身 ;
 yǐn 隱 xiǎn 顯 zì 自 zài 在 , shān 山 bì 壁 shù 樹 mù 木 jiē 皆 guò 過 wú 無 ài 礙 , rú 如 xíng 行 kōng 空 zhōng 中 ; lǚ 履 shuǐ 水 rú 如 dì 地 ,
 líng 凌 xū 虛 rú 如 niǎo 鳥 , chū 出 bì 壁 shù 樹 mù 木 zhōng 中 , guò 過 wú 無 chū 出 rù 入 shuǐ 水 ; shēn 身 chū 出 yān 煙 yàn 燄 ,

rú dà huǒ jù ; shēn zhōng chū shuǐ , rú xuě shān shuǐ liú ; rì yuè dà dé ,
 wēi lì nán dāng , ér néng mó mén ; nǎi zhì fàn tiān , shēn dé zì zài 。
 yì bù zhuó shì rú yì shén tōng , shén tōng shì , jí jǐ shēn , jiē bù kě dé ;
 zì xìng kōng gù , zì xìng lí gù , zì xìng wú shēng gù 。 bú zuò shì niàn :
 wǒ dé rú yì shén tōng , chú wèi wèi wèi , sà pó zì rě xīn 。 shì shè lì fú !
 pú sà mó hē sà xíng bō chū wèi bō luó mì shí , dé rú yì shén tōng zhì zhèng 。

shì pú sà yǐ tiān ěr jìng , guò yú rén ěr , wén èr zhǒng shēng : tiān shēng rén shēng 。
 yì bù zhuó shì tiān ěr shén tōng , tiān ěr yǔ shēng , jí jǐ shēn , jiē bù kě dé ;
 zì xìng kōng gù , zì xìng lí gù , zì xìng wú shēng gù 。 bú zuò shì niàn :
 wǒ yǒu shì tiān ěr , chú wèi wèi wèi , pó zì rě xīn 。 shì shè lì fú !
 pú sà mó hē sà xíng bō chū wèi bō luó mì shí , dé rú yì shén tōng zhì zhèng 。

shì pú sà rú shí zhī tā zhòng shēng xīn : ruò yù xīn , rú shí zhī yù xīn ;

lí 離 yù 欲 xīn 心 , rú 如 shí 實 zhī 知 lí 離 yù 欲 xīn 心 ; chēn 瞋 xīn 心 , rú 如 shí 實 zhī 知 chēn 瞋 xīn 心 ; lí 離 chēn 瞋 xīn 心 ,
 rú 如 shí 實 zhī 知 lí 離 chēn 瞋 xīn 心 ; rú 如 shí 實 zhī 知 chī 癡 xīn 心 ; lí 離 chī 癡 xīn 心 ,
 rú 如 shí 實 zhī 知 lí 離 chī 癡 xīn 心 ; kě 渴 ài 愛 xīn 心 , rú 如 shí 實 zhī 知 kě 渴 ài 愛 xīn 心 ; wú 無 kě 渴 ài 愛 xīn 心 ,
 rú 如 shí 實 zhī 知 wú 無 kě 渴 ài 愛 xīn 心 ; yǒu 有 shòu 受 xīn 心 , rú 如 shí 實 zhī 知 yǒu 有 shòu 受 xīn 心 ; wú 無 shòu 受 xīn 心 ,
 rú 如 shí 實 zhī 知 wú 無 shòu 受 xīn 心 ; shè 攝 xīn 心 , rú 如 shí 實 zhī 知 shè 攝 xīn 心 ; sàn 散 xīn 心 ,
 rú 如 shí 實 zhī 知 sàn 散 xīn 心 ; xiǎo 小 xīn 心 , rú 如 shí 實 zhī 知 xiǎo 小 xīn 心 ; dà 大 xīn 心 , rú 如 shí 實 zhī 知 dà 大 xīn 心 ;
 dìng 定 xīn 心 , rú 如 shí 實 zhī 知 dìng 定 xīn 心 ; luàn 亂 xīn 心 , rú 如 shí 實 zhī 知 luàn 亂 xīn 心 ; xiè 解 tuō 脫 xīn 心 ,
 rú 如 shí 實 zhī 知 xiè 解 tuō 脫 xīn 心 ; bú 不 xiè 解 tuō 脫 xīn 心 , rú 如 shí 實 zhī 知 bú 不 xiè 解 tuō 脫 xīn 心 ; yǒu 有 shàng 上 xīn 心 ,
 rú 如 shí 實 zhī 知 yǒu 有 shàng 上 xīn 心 ; wú 無 shàng 上 xīn 心 , rú 如 shí 實 zhī 知 wú 無 shàng 上 xīn 心 。 yì 亦 bù 不 zhuó 著 shì 是 xīn 心 !
 hé 何 yǐ 以 gù 故 ? shì 是 xīn 心 fēi 非 xīn 心 xiàng 相 , bù 不 kě 可 sī 思 yì 議 gù 故 ; zì 自 xìng 性 kōng 空 gù 故 ,
 zì 自 xìng 性 lí 離 gù 故 , zì 自 xìng 性 wú 無 shēng 生 gù 故 。 bú 不 zuò 作 shì 是 niàn 念 ; wǒ 我 dé 得 tā 他 xīn 心 zhì 智 zhèng 證 ,
 chú 除 wèi 為 sà 薩 pó 婆 rě 若 xīn 心 。 rú 如 shì 是 shè 舍 lì 利 fú 弗 shí 時 ! dé 得 tā 他 xīn 心 shén 神 tōng 通 zhì 智 zhèng 證 。
 pú 菩 sà 薩 mó 摩 hē 訶 rě 若 sà 薩 xíng 行 bō 般 rě 若 bō 波 luó 羅 mì 蜜 shí 時 , dé 得 tā 他 xīn 心 shén 神 tōng 通 zhì 智 zhèng 證 。

shì 是 pú 菩 sà 薩 yǐ 以 sù 宿 mìng 命 zhì 智 zhèng 證 tōng 通 , niàn 念 yì 一 xīn 心 , nǎi 乃 zhì 至 bǎi 百 xīn 心 ; niàn 念 yí 一 rì 日 ,
 nǎi 乃 zhì 至 bǎi 百 rì 日 ; niàn 念 yí 一 yuè 月 , nǎi 乃 zhì 至 bǎi 百 yuè 月 ; niàn 念 yí 一 suì 歲 , nǎi 乃 zhì 至 bǎi 百 suì 歲 ;
 niàn 念 yí 一 jié 劫 , nǎi 乃 zhì 至 bǎi 百 jié 劫 、 wú 無 shù 數 bǎi 百 jié 劫 、 wú 無 shù 數 qiān 千 jié 劫 、
 wú 無 shù 數 bǎi 百 qiān 千 jié 劫 , nǎi 乃 zhì 至 wú 無 shù 數 bǎi 百 qiān 千 wàn 萬 , yì 億 jié 劫 ; shè 設 wǒ 我 shì 是 chù 處 ,
 rú 如 shì 是 xìng 姓 、 rú 如 shì 是 míng 名 zì 字 、 rú 如 shì 是 shēng 生 、 rú 如 shì 是 shí 食 、 rú 如 shì 是 jiǔ 久 zhù 住 、
 rú 如 shì 是 shòu 壽 xiàn 限 、 rú 如 shì 是 cháng 長 shòu 壽 、 rú 如 shì 是 shòu 受 kǔ 苦 lè 樂 ; wǒ 我 shì 是 zhōng 中 sǐ 死 shēng 生 bǐ 彼 chù 處 ,
 bǐ 彼 chù 處 sǐ 死 shēng 生 shì 是 chù 處 , yǒu 有 xiàng 相 yǒu 有 yīn 因 yuán 緣 。 yì 亦 bù 不 zhuó 著 shì 是 sù 宿 mìng 命 shén 神 tōng 通 ,
 sù 宿 mìng 命 shén 神 tōng 通 shì 是 , jí 及 jǐ 己 shēn 身 , jiē 皆 bù 不 kě 可 dé 得 ; zì 自 xìng 性 kōng 空 gù 故 ,
 zì 自 xìng 性 lí 離 gù 故 , zì 自 xìng 性 wú 無 shēng 生 gù 故 。 bú 不 zuò 作 shì 是 niàn 念 : wǒ 我 yǒu 有 shì 是 sù 宿 mìng 命 shén 神 tōng 通 ,
 chú 除 wéi 為 sà 薩 pó 婆 rě 若 xīn 心 。 rú 如 shì 是 shè 舍 lì 利 fú 弗 ! pú 菩 sà 薩 mó 摩 hē 訶 sà 薩 ,
 xíng 行 bō 般 rě 若 bō 波 luó 羅 mì 蜜 shí 時 , dé 得 sù 宿 mìng 命 shén 神 tōng 通 zhì 智 zhèng 證 。

shì 是 pú 菩 sà 薩 yǐ 以 tiān 天 yǎn 眼 jiàn 見 zhòng 眾 shēng 生 : sǐ 死 shí 時 shēng 生 shí 時 , duān 端 zhèng 正 chǒu 醜 lòu 陋 ,
 è 惡 chù 處 hǎo 好 chù 處 , ruò 若 dà 大 ruò 若 xiǎo 小 ; zhī 知 zhòng 眾 shēng 生 suí 隨 yè 業 yīn 因 yuán 緣 : shì 是 zhū 諸 zhòng 眾 shēng 生 ,

shēn è yè chéng jiù , kǒu è yè chéng jiù , yì è yè chéng jiù gù ,
 身 惡 業 成 就 ， 口 惡 業 成 就 ， 意 惡 業 成 就 故 ，
 bàng huǐ xián shèng rén ; shòu xié jiàn yīn yuán gù , shēn huài duò è dào , shēng dì yù zhōng 。
 謗 毀 賢 聖 人 ； 受 邪 見 因 緣 故 ， 身 壞 墮 惡 道 ， 生 地 獄 中 。
 shì zhū zhòng shēng , shēn shàn yè chéng jiù , kǒu shàn yè chéng jiù , yì shàn yè chéng jiù ,
 是 諸 眾 生 ， 身 善 業 成 就 ， 口 善 業 成 就 ， 意 善 業 成 就 ，
 bú bàng huǐ xián shèng rén ; shòu zhèng jiàn yīn yuán gù , mìng zhōng rù shàn dào shēng tiān shàng 。
 不 謗 毀 賢 聖 人 ； 受 正 見 因 緣 故 ， 命 終 入 善 道 生 天 上 。
 yì bù zhuó shì tiān yǎn tōng , tiān yǎn tōng shì , jí jǐ shēn , jiē bù kě dé ;
 亦 不 著 是 天 眼 通 ， 天 眼 通 事 ， 及 己 身 ， 皆 不 可 得 ；
 zì xìng kōng gù , zì xìng lí gù , zì xìng wú shēng gù 。 bú zuò shì niàn :
 自 性 空 故 ， 自 性 離 故 ， 自 性 無 生 故 。 不 作 是 念 :
 wǒ yǒu shì tiān yǎn shén tōng , chú wèi sà pó rě xīn 。 rú shì shè lì fú !
 我 有 是 天 眼 神 通 ， 除 為 薩 婆 若 心 。 如 是 舍 利 弗 !
 pú sà mó hē sà xíng bō rě bō luó mì shí , dé tiān yǎn shén tōng zhì zhèng 。
 菩 薩 摩 訶 薩 行 般 若 波 羅 蜜 時 ， 得 天 眼 神 通 智 證 。
 yì jiàn shí fāng rú héng hé shā děng shì jiè zhōng zhòng shēng shēng sǐ ,
 亦 見 十 方 如 恆 河 沙 等 世 界 中 眾 生 生 死 ，
 nǎi zhì shēng tiān shàng ; sì shén tōng yì rú shì 。
 乃 至 生 天 上 ； 四 神 通 亦 如 是 。

shì pú sà mó hē sà lòu jìn shén tōng , suī dé lòu jìn shén tōng ,
 是 菩 薩 摩 訶 薩 漏 盡 神 通 ， 雖 得 漏 盡 神 通 ，
 bú duò shēng wén pì zhī fó dì ; nǎi zhì ā nòu duō luó sān miǎo sān pú tí ,
 不 墮 聲 聞 辟 支 佛 地 ； 乃 至 阿 耨 多 羅 三 藐 三 菩 提 ，
 yì bù yī yì fǎ 。 yì bù zhuó shì ròu jìn shén tōng , ròu jìn shén tōng shì ,
 亦 不 依 異 法 。 亦 不 著 是 漏 盡 神 通 ， 漏 盡 神 通 事 ，

jí 及 jí 已 shēn 身 , jiē 皆 bù 不 kě 可 dé 得 ; zì 自 xìng 性 kōng 空 gù 故 , zì 自 xìng 性 lí 離 gù 故 ,
zì 自 xìng 性 wú 無 shēng 生 gù 故 。 bú 不 。 kě 可 bú 不 。 zuò 作 shì 是 shì 是 ; zì 自 niàn 念 xìng 性 kōng 空 gù 故 dé 得 , lòu 漏 jìn 盡 shén 神 tōng 通 ,
chú 除 wèi 為 sà 薩 pó 婆 rě 若 xīn 心 mì 蜜 。 shí 時 , dé 得 shì 是 dé 得 rě 若 , zì 自 niàn 念 shè 舍 lì 利 jìn 盡 shén 神 tōng 通 zhì 智 , zì 自 xìng 性 lí 離 gù 故 ,
xíng 行 bō 般 rě 若 bō 波 luó 羅 sà 薩 , mí 蜜 , shí 時 , bō 般 rě 若 , dé 得 rě 若 , zì 自 niàn 念 shè 舍 lòu 漏 jìn 盡 shén 神 tōng 通 zhì 智 , zhèng 證 。 rú 如 shì 是 shè 舍 lì 利 fú 弗 !
pú 菩 sà 薩 zú 足 shén 神 tōng 通 bō 波 , luó 羅 , xíng 行 mì 蜜 , bō 般 yǐ 已 , zēng 增 yì 益 ā 阿 nòu 耨 duō 多 , jù 具 zú 足 shén 神 tōng 通 sān 三 ,
jù 具 zú 足 shén 神 tōng 通 bō 波 , luó 羅 , xíng 行 mì 蜜 yǐ 已 , zēng 增 yì 益 ā 阿 nòu 耨 duō 多 , jù 具 zú 足 shén 神 tōng 通 sān 三 , miào 藐 sān 三 , pú 菩 tí 提 。

shè 舍 lì 利 fú 弗 ! yǒu 有 pú 菩 sà 薩 mó 摩 hē 訶 sà 薩 , xíng 行 bō 般 rě 若 bō 波 luó 羅 mì 蜜 shí 時 ,
zhù 住 tán 檀 nuó 那 bō 波 , luó 羅 mì 蜜 , sà 薩 , jìng 淨 sà 薩 pó 婆 rě 若 , dào 道 , bō 般 , bì 畢 jìng 竟 kōng 空 , bù 不 shēng 生 qiān 慳 xīn 心 gù 故 。
shè 舍 lì 利 fú 弗 ! yǒu 有 pú 菩 sà 薩 mó 摩 hē 訶 sà 薩 , xíng 行 bō 般 rě 若 bō 波 luó 羅 mì 蜜 , shí 時 ,
zhù 住 shī 尸 luó 羅 bō 波 , luó 羅 mì 蜜 , sà 薩 , jìng 淨 mó 摩 jìng 淨 ! yǒu 有 sà 薩 pó 婆 rě 若 , dào 道 , bō 般 , bì 畢 jìng 竟 kōng 空 , zuì 罪 , bú 不 zuì 罪 ,
bù 不 zhuó 著 gù 故 shè 舍 lì 利 fú 弗 ! yǒu 有 shè 舍 luó 羅 sà 薩 pú 菩 , yǒu 有 sà 薩 pó 婆 rě 若 , dào 道 , mó 摩 hē 訶 , hē 訶 , sà 薩 , xíng 行 bō 般 rě 若 ,
zhù 住 chàn 禪 lì 利 fú 弗 ! yǒu 有 shè 舍 luó 羅 sà 薩 pú 菩 , yǒu 有 sà 薩 pó 婆 rě 若 , dào 道 , mó 摩 hē 訶 , yǒu 有 sà 薩 pó 婆 rě 若 ,
shè 舍 lì 利 fú 弗 ! yǒu 有 shè 舍 luó 羅 sà 薩 pú 菩 , yǒu 有 sà 薩 pó 婆 rě 若 , dào 道 , mó 摩 hē 訶 , yǒu 有 sà 薩 pó 婆 rě 若 ,

zhù 住 pí 毗 lí 梨 yé 耶 bō 波 luó 羅 mì 蜜 , jìng 淨 sà 薩 pó 婆 rě 若 dào 道 , bì 畢 jìng 竟 kōng 空 , shēn 身 xīn 心 jīng 精 jìn 進 ,
 bú 不 xiè 懈 xī 息 gù 故 。 luó 羅 shè 舍 lì 利 , fú 弗 ! jìng 淨 sà 薩 yǒu 有 pó 婆 pú 菩 rě 若 dào 道 mó 摩 , hē 訶 sà 薩 , xíng 行 bō 般 , shēn 身 rě 若 bō 波 luó 羅 wèi 味 mì 蜜 ,
 zhù 住 chán 禪 nuó 那 bō 波 ! luó 羅 yǒu 有 mì 蜜 pú 菩 sà 薩 , jìng 淨 mó 摩 hē 訶 sà 薩 , xíng 行 bō 般 , bú 不 luàn 亂 bú 不 wèi 味 gù 故 。
 shè 舍 lì 利 fú 弗 ! bō 波 ! yǒu 有 luó 羅 fú 弗 ! pú 菩 jìng 淨 sà 薩 mó 摩 hē 訶 sà 薩 , rě 若 dào 道 , xíng 行 bō 般 , jìng 竟 kōng 空 , shí 時 , shēng 生 chī 癡 xīn 心 gù 故 。
 zhù 住 bō 般 rě 若 bō 波 lì 利 fú 弗 ! , pú 菩 jìng 淨 sà 薩 mó 摩 hē 訶 sà 薩 , rě 若 dào 道 , xíng 行 bō 般 , jìng 竟 kōng 空 , luó 羅 , bù 不 mì 蜜 shí 時 , shēng 生 chī 癡 xīn 心 gù 故 。
 zhù 住 rú 如 shì 是 shè 舍 lì 利 fú 弗 ! , jìng 淨 sà 薩 mó 摩 hē 訶 sà 薩 , rě 若 dào 道 , xíng 行 bō 般 , jìng 竟 kōng 空 , gu 故 , bù 不 mì 蜜 shí 時 , lái 來 , bú 不 qù 去 gù 故 ;
 zhù 住 liù 六 bō 波 luó 羅 mì 蜜 , , jìng 淨 fēi 非 jiè 戒 fēi 非 fàn 犯 gù 故 , dào 道 , , bì 畢 jìng 竟 kōng 空 gu 故 , chēn 瞋 gu 故 , bù 不 lái 來 bú 不 jìn 進 bú 不 qù 去 gù 故 ;
 bù 不 shī 施 bú 不 shòu 受 gu 故 , , fēi 非 zhì 智 bù 不 yú 愚 gù 故 , , fēi 非 rěn 忍 fēi 非 chēn 瞋 gu 故 , , lái 來 bú 不 jìn 進 bú 不 qù 去 gù 故 ;
 bú 不 dìng 定 bú 不 luàn 亂 gu 故 , , bú 不 zhì 智 bù 不 yú 愚 gù 故 。

ěr 爾 shí 時 pú 菩 sà 薩 mó 摩 , hē 訶 sà 薩 , bù 不 fēn 分 , bié 別 bù 布 shī 施 bú 不 bù 布 shī 施 , chí 持 jiè 戒 fàn 犯 jiè 戒 ,
 rěn 忍 rù 辱 chēn 瞋 huì 慧 , jīng 精 jìn 進 xiè 懈 dài 怠 , dìng 定 xīn 心 luàn 亂 xīn 心 , zhì 智 huì 慧 yú 愚 chī 癡 ;
 bù 不 fēn 分 bié 別 huǐ 毀 hài 害 qīng 輕 màn 慢 gōng 恭 jìng 敬 ! hé 何 yǐ 以 gu 故 ? shè 舍 lì 利 fú 弗 ! wú 無 shēng 生 fǎ 法 zhōng 中 ,
 wú 無 yǒu 有 shòu 受 huǐ 毀 zhě 者 , wú 無 yǒu 有 shòu 受 hài 害 zhě 者 , yǒu 有 shòu 受 qīng 輕 màn 慢 gōng 恭 jìng 敬 zhě 者 。

shè lì fú ! pú sà mó hē sà , xíng bō rě bō luó mì , dé rú shì zhū gōng dé ,
舍 利 弗 ！ 菩 薩 摩 訶 薩 ， 行 般 若 波 羅 蜜 ， 得 如 是 諸 功 德 ，
shēng wén pì zhī fó suǒ wú yǒu 。 dé shì gōng dé jù zú , chéng jiù zhòng shēng ,
聲 聞 辟 支 佛 所 無 有 。 得 是 功 德 具 足 ， 成 就 眾 生 ，
jìng fó guó tǔ , dé yí qiè zhǒng zhì !
淨 佛 國 土 ， 得 一 切 種 智 ！

fù cì shè lì fú ! pú sà mó hē sà , xíng bō rě bō luó mì shí ,
復 次 舍 利 弗 ！ 菩 薩 摩 訶 薩 ， 行 般 若 波 羅 蜜 時 ，
yí qiè zhòng shēng zhōng shēng děng xīn 。 yí qiè zhū fǎ děng xīn yǐ ,
一 切 眾 生 中 生 等 ； 心 。 一 切 諸 法 等 心 已 ，
dé yí qiè zhū fǎ děng yǐ , mó hē sà ,
得 一 切 諸 法 等 已 ， 摩 訶 薩 ，
lì yí qiè zhòng shēng yú zhū fǎ děng zhōng 。 shì pú sà ,
立 一 切 眾 生 於 諸 法 等 中 。 是 菩 薩 ，
xiàn shì wéi shí fāng zhū fó suǒ ài niàn , yì wéi yí qiè pú sà ,
現 世 為 十 方 諸 佛 所 愛 念 ， 亦 為 一 切 菩 薩 ，
yí qiè shēng wén pì zhī fó suǒ ài niàn 。 shì pú sà zài suǒ shēng chù ,
一 切 聲 聞 辟 支 佛 所 愛 念 。 是 菩 薩 在 所 生 處 ，
yǎn zhōng bú jiàn bú ài sè , nǎi zhì yì , bù jué bú ài fǎ 。
眼 中 不 見 不 愛 色 ， 乃 至 意 ， 不 覺 不 愛 法 。
rú shì shè lì fú ! pú sà mó hē sà , xíng bō rě bō luó mì ,
如 是 舍 利 弗 ！ 菩 薩 摩 訶 薩 ， 行 般 若 波 羅 蜜 ，
bù jiǎn yú ō nòu duō luó sān miǎo sān pú tí 。
不 減 於 阿 耨 多 羅 三 藐 三 菩 提 。

shuō shì bō rě bō luó mì pǐn shí , sān bǎi bǐ qiū , cóng zuò qǐ ,
 yǐ suǒ zhuó yī shàng fó , fā ō nòu duō luó sān miǎo sān pú tí xīn 。
 fó ěr shí wēi xiào , zhǒng zhǒng sè guāng cóng kǒu zhōng chū 。
 ěr shí huì mìng ō nán , cóng zuò qǐ , zhèng yī fú , hé zhǎng , yòu xī zhuó dì ,
 bái fó yán : fó hé yīn yuán wēi xiào ? fó gào ō nán : shì sān bǎi bǐ qiū ,
 cóng shì yǐ hòu , liù shí yī jié , dāng zuò fó , jiē hào míng dà xiàng 。
 shì sān bǎi bǐ qiū , shě cǐ shēn , dāng shēng ō chù fó guó ;
 jí liù wàn yù tiān zǐ , jiē fā ō nòu duō luó sān miǎo sān pú tí xīn ,
 yú mí lè fó fǎ zhōng , chū jiā xíng fó dào 。 shì shí fó zhī wēi shén gù ,
 cǐ jiān sì bù zhòng jiàn shí shí fāng miàn gè qiān fó , shì shí fāng guó tǔ yán jìng ,
 cǐ suō pó guó tǔ suǒ bù jí 。 ěr shí shí qiān rén zuò yuàn :
 wǒ děng xiū jìng yuàn hèng , xiū jìng yuàn hèng gù , dāng shēng bǐ fó shì jiè 。
 ěr shí fó zhī shì shàn nán zǐ shēn xīn , ér fù wēi xiào , zhǒng zhǒng guāng cóng kǒu zhōng chū 。
 ō nán , zhěng yī fú , hé zhǎng bái fó : fó hé yīn yuán wēi xiào ?

fó gào ā nán : rǔ jiàn shì shí qiān rén fǒu ? ā nán yán : jiàn
佛 告 阿 難 : 汝 見 是 十 千 人 不 ？ 阿 難 言 : 見
fó yán : shì shí qiān rén , yú cǐ shòu zhōng , dāng shēng bǐ shì jiè ,
佛 言 : 是 十 千 人 , 於 此 壽 終 , 當 生 彼 世 界 ,
zhōng bù lí zhū fó , hòu dāng zuò fó fú , jiē hào zhuāng yán wáng fó fú 。
終 不 離 諸 佛 , 後 當 作 佛 號 莊 嚴 王 佛 。

yuàn yǐ cǐ gōng dé zhuāng yán fó jìng tǔ shàng bào sì shèng ēn xià jì liù fán kǔ
願 以 此 功 德 莊 嚴 佛 淨 土 上 報 四 聖 恩 下 濟 六 凡 苦
suǒ yǒu fǎ jiè zhòng xī xiū pú tí hèn jìn cǐ yí bào shēn tóng shēng jí lè guó
所 有 法 界 眾 悉 修 菩 提 行 盡 此 一 報 身 同 生 極 樂 國